

Datum: 6.5.2025
Številka: 01-7-1/7-2/25

POVABILO K ODDAJI PONUDBE

REVIDIRANJE RAČUNOVODSKIH IZKAZOV ITF USTANOVE ZA KREPITEV ČLOVEKOVE VARNOSTI ZA POSLOVNA LETA 2025-2027

1. KRATKA PREDSTAVITEV ITF USTANOVE ZA KREPITEV ČLOVEKOVE VARNOSTI

ITF Ustanova za krepitev človekove varnosti (ITF) (prej: Mednarodna ustanova – Fundacija za razminiranje in pomoč žrtvam min) je humanitarna, neprofitna organizacija, ki jo je marca 1998 ustanovila Vlada Republike Slovenije. Njen prvotni namen je bil nuditi pomoč Bosni in Hercegovini pri implementaciji mirovnega sporazuma ter podporo pri pokonfliktni rekonstrukciji.

ITF je od samega začetka nenehno razvijal in utrjeval svoje poslanstvo krepitev varnosti ter omogočanja obnove in razvoja državah, ki so jih prizadejali oboroženi spopadi. Pri tem ITF naslavlja tako neposredne kot dolgoročne posledice, ki jih povzročajo mine, eksplozivni ostanki vojne in druge nevarnosti, ki ostajajo po končanem oboroženem konfliktu. Svoj geografski doseg in obseg aktivnosti razširil z namenom naslavljanja težav spreminjajočega se okolja človekove varnosti, potreb držav prejemnic in prioritet donatorske skupnosti, pri čemer trenutno deluje v 19 državah. Delovanje ITF pri tem vedno temelji na močnih partnerstvih, regionalnemu pristopu in načelih transparentnosti in odgovornosti.

1.1. Organizacija ITF

ITF sestavljajo 3 glavna telesa:

- **Glavna pisarna**, ki ima sedež v Ljubljani, predstavniška pisarna v Sarajevu (BiH) terčasne pisarne v Siriji, Kirgiziji, Ukrajini, Iraku, Libiji in Libanonu.
- **Upravni odbor**, ki je sestavljen iz devetih predstavnikov iz Slovenije, Hrvaške in Bosne in Hercegovine.
- **Svetovalni odbor**, ki je sestavljen iz 33 članov/donatorjev ITF.

1.2. Vizija in poslanstvo ITF

Svet brez groženj miru in varnosti, kjer sta blaginja in dostojanstvo posameznikov ter skupnosti zagotovljeni.

Krepitev človekove varnosti in izgradnja odpornih skupnosti z zmanjševanjem tveganj za mir in varnost v duhu načel sočutja, inovativnosti, transparentnosti in partnerstev.

Z zbiranjem sredstev ITF odpira in spodbuja projekte in programe z naslednjih področij:

- **Razminiranje in čiščenje eksplozivnih ostankov vojne**, uničevanje eksplozivnih ostankov vojne;
- **Izobraževanje o nevarnosti min in eksplozivnih ostankov vojne**, krepitev varnosti v prizadetih skupnostih, ter posledično zmanjševanje tveganja poškodb in smrti;
- **Pomoč žrtvam** s ciljem družbenoekonomske reintegracije ter zdravstvene in psihosocialne blaginje žrtev eksplozivnih ostankov vojne;
- **Krepitev zmogljivosti** s ciljem razvoja učinkovitih in prožnih nacionalnih zmogljivosti skupnosti oz. držav, ki bodo sposobne nasloviti minski problem in druge pokonfliktne izzive v daljšem časovnem obdobju in s tem prispevati k nadaljnjemu okrevanju in razvoju. Krepitev zmogljivosti omogoča posameznikom, skupinam, organizacijam, ustanovam in družbam izboljšanje možnosti upravljanja in izpolnjevanja aktivnosti, prevzem reševanja problemov in posledično rezultatov. Vključuje tudi implementacijo ustrezne nacionalne zakonodaje in standardov, razvoj sistema upravljanja, dobave opreme in gradnje infrastrukture, koordinacijo in učinkovito projektno vodenje ter zmožnost nacionalnih organov, da mobilizirajo sredstva za svoje delovanje;
- **Upravljanje zalog streliva (PSSM)** vključuje varno in zanesljivo skladiščenje orožja in streliva ter nudenje strokovnega usposabljanja na področju najboljših praks in ustreznih postopkov na področju upravljanja z zalogami orožja in streliva;
- **Uničevanje presežkov orožja in streliva** predstavlja varen in dokončen postopek predelave orožja in streliva v stanje, v katerem osnovna funkcionalnost ni več možna;
- **Zagovorništvo/Usklajevanje** o nevarnostih, posledicah min in neeksplodiranih ubojnih sredstev. Zagovorništvo se osredotoča tudi na nevarnosti, ki jih predstavljajo presežki orožja in streliva ter presežki slabih zalog orožja in streliva, in obenem na spodbujanje pravic invalidnih oseb.

2. PREDMET REVIDIRANJA

Izvajalec bo za naročnika izvedel revizijo računovodskih izkazov:

- Dva sklopa računovodskih izkazov ITF USTANOVE ZA KREPITEV ČLOVEKOVE VARNOSTI, pripravljenih v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja za poslovna leta 2025, 2026 in 2027.

Računovodski izkazi, pripravljeni v skladu z določili slovenskih računovodskih standardov so: Izkaz stanja, Izkaz prihodkov in odhodkov, priloga s pojasnili k računovodskemu izkazu. Pripravi jih naše računovodstvo.

Računovodski izkazi, ki jih ITF pripravlja v skladu z določili mednarodnih standardov računovodskega poročanja so: izkaz finančnega položaja, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz denarnih tokov za obdobje, priloga s pojasnili k računovodskemu izkazu. Pri pripravi teh poročil sodeluje tudi revizija.

Poročili morata vsebovati:

- Pojasnilo o obsegu revidiranja, v katerem se navedejo računovodski izkazi in pojasnila, ki so bila predmet revidiranja, in o okviru računovodskega poročanja, na podlagi katerega so bili pripravljeni računovodski izkazi,
- Pojasnila o odgovornosti posloводства za računovodske izkaze in o revizorjevi odgovornosti,
- Pojasnila o revizijskih standardih, uporabljenih pri revidiranju, in o opravljenih revizijskih postopkih,
- Mnenji pooblaščenega revizorja o tem, ali so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih resničen in pošten prikaz finančnega stanja, poslovnega izida in denarnih tokov pravne osebe v predstavljenem obračunskem obdobju v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Skladno z donatorskimi pogodbami z Združenimi državami Amerike je potrebno sestaviti tudi poročilo o postopkih in kontroli (Report on procedures and controls).

Izvajalec se obvezuje opraviti revizijo računovodskih izkazov v skladu s pravili o revidiranju in v skladu z vso veljavno zakonodajo.

3. TERMINSKI NAČRT IZVEDBE REVIZIJE

Revizija se bo izvajala na sedežu ITF v Ljubljani, Trg republike 3, 1000 Ljubljana in po potrebi pri naši računovodski hiši Unija Smart Accounting d.o.o., Tržaška cesta 515, 1351 Brezovica pri Ljubljani.

3.1.Vmesno predrevizijo za obdobje od januar-avgust 2025/2026/2027 je potrebno opraviti novembra 2025/2026/2027. Vmesno predrevizijsko poročilo/izdelavo strokovnih mnenj je potrebno posredovati na ITF v roku 8 dni po zaključku revizije.

3.2.Končno zaključno revizijo za obdobje od januar-december 2025/2026/2027 je potrebno opraviti med 25.februarjem in 9.marcem 2026/2027/2028. Končno revizijsko poročilo o opravljenem revidiranju računovodskih izkazov je potrebno posredovati na ITF v roku 8 dni po zaključku revizije.

Končno revizijsko poročilo, mora biti napisano v slovenskem in angleškem jeziku. Obe poročili je potrebno predložiti v šestih izvodih.

Poročilo o postopkih in kontroli za ZDA pogodbe mora biti napisano v angleškem jeziku, le tega je potrebno predložiti v dveh izvodih.

4. PONUJENA CENA

Cena brez DDV _____ EUR

DDV po stopnji _____ % _____ EUR

Cena z vključenim DDV: _____ EUR

V prilogi je potrebno predložiti specifikacijo ponudbene storitve za leta 2025-2027.

5. POGOJI, KI JIH MORA IZPOLNJEVATI PONUDNIK

- Revizijska družba mora biti vpisana v Register revizijskih gospodarskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo.
- Revizijska družba mora zaposlovati najmanj tri revizorje – potrebna predložitev seznama revizorjev (pooblaščen revizor, ki ima veljavno dovoljenje Slovenskega inštituta za revizijo za opravljanje nalog pooblaščenega revizorja, pomočnik pooblaščenega revizorja z več kot dvema letoma delovnih izkušenj pri revidiranju in ostalo osebje, ki bo sodelovalo pri izvedbi revidiranja)
- Posedovanje strokovnih izkušenj na področju revidiranja računovodskih izkazov nepridobitnih organizacij, pravnih oseb zasebnega prava. Potrebna predložitev spiska referenc o opravljenih nalogah s podatki o naročniku, za katerega so bile naloge opravljene.

- Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev za izvedbo javnega naročila male vrednosti in sprejemu pogojev iz razpisne dokumentacije (priloga 1).

6. ROKI ZA ODDAJO PONUDBE

Rok za predložitev ponudbe je 20. maj 2025 do 16:00 ure na naslov:

**ITF USTANOVA ZA KREPITEV ČLOVEKOVE VARNOSTI, Trg republike 3, 1000
Ljubljana**

Ponudba mora biti oddana v zaprti kuverti, na kateri mora ponudnik jasno napisati:

“NE ODPIRAJ – PONUDBA ZA REVIDIRANJE RAČUNOVODSKIH IZKAZOV”

Odločitev o izbiri revizijske družbe bo določena do 15. junija 2025.

Z izbranim ponudnikom bo sklenjena pogodba.

7. DODATNA POJASNILA PONUDNIKOM

Dodatna vprašanja se lahko predloži po elektronski pošti na naslov:

Karmen.Kadunc@itf.si in Darja.Matelic@itf.si. Druge informacije si lahko ponudniki pogledajo na www.itf.si.

Priloga 1

IZJAVA

PONUDBNIKA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV ZA IZVEDBO JAVNEGA NAROČILA MALE VREDNOSTI IN SPREJEMU POGOJEV IZ RAZPISNE DOKUMENTACIJE

**Predmet in oznaka JNMV: REVIDIRANJE RAČUNOVODSKIH IZKAZOV
ITF USTANOVE ZA KREPITEV ČLOVEKOVE VARNOSTI ZA LETA 2025-2027**

Ponudnik (firma in sedež oz. ime, priimek in naslov):

Izjavljamo, da izpolnjujemo naslednje pogoje (ustrezno obkroži):

1. smo veljavno registrirani in imamo vsa potrebna dovoljenja za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila.
2. Nismo v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacijskem postopku.
3. Da nam v zadnjih petih letih ni bila izdana pravnomočna odločba za kaznivo dejanje, povezano s poslovanjem, ali pravnomočna odločba, s katero bi nam bilo prepovedano opravljanje dejavnosti, kot tudi, da nismo bili obsojeni zaradi kaznivih dejanj, ki so naštet v 1. in 2. odstavku 42. člena ZJN-2.
4. Imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.
5. Razpolagamo z zadostnimi tehničnimi, finančnimi in kadrovskimi zmogljivostmi za izvedbo javnega naročila.

S podpisom te izjave ponudnik potrjuje tudi naslednje:

1. da se v celoti strinja z določbami razpisne dokumentacije in sprejema pogoje naročnika, da po njih daje svojo ponudbo in da pod navedenimi pogoji pristopa k izvedbi predmeta naročila,
2. da je ob izdelavi ponudbe pregledal vso razpoložljivo dokumentacijo,
3. da je v celoti seznanjen z obsegom in zahtevnostjo naročila,
4. da ne bo imel do naročnika nobenega odškodninskega zahtevka, če ne bo izbran kot najugodnejši ponudnik.

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da so zgoraj navedeni podatki resnični in da jih bomo ob naročnikovi zahtevi dokazali s predložitvijo ustreznih potrdil oz. soglašamo, da naročnik od pristojnih organov pridobi dokazila o izpolnjevanju zgoraj navedenih pogojev.

Datum:

Ponudnik:
(žig in podpis odgovorne osebe)